

# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Ascension Sunday  
May 20th, 2012*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Domingo de la Ascensión  
20 de Mayo del 2012*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

## **PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capeti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Kathie Bassett	R.C.I.A.

## **MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

## **ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

## **BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase Pre-Bautismal

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Bautismos

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

## **CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

## **CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

## **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

## **MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

## **RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

## **RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*



Welcome

## **WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/ BIENVENIDOS**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



## SEVENTH SUNDAY OF EASTER

The Salvation Army, compared to other churches, emphasizes the selfless nature of true religion without forgetting the importance of personal holiness. Its founder, General Booth, once said, "Without any boast, without any vanity, I can assure you that when I gave myself to God I did so more to save others than to save myself." That may sound strange to many of us who take it for granted that the primary, if not the only, purpose of being a Christian is to save one's soul. If that is so, then what we read in today's gospel will also sound strange to us. Jesus declares: **"For their sake I sanctify myself"** (John 17:19). We shall take a closer look at this profound statement.

**"For their sake:"** The man Jesus was totally committed to the welfare of others. When he stated the purpose of his life he said, **"I came that they [i.e. others] may have life, and have it more abundantly"** (John 10:10). Jesus had miraculous powers but he used those powers more to help others than to help himself. When people were hungry in a deserted place he multiplied bread to feed them, but when he was hungry in the desert he would not turn stones into bread to feed himself. Concern for others was the hallmark of his life and ministry.

The understanding that the gospel demands that Christians be actively concerned for the material and spiritual well-being of the less fortunate of the world has given rise to what is called the social gospel. The first half of the statement: **"For their sake I sanctify myself,"** underlines the fact that concern for others is at the very heart of the Christian gospel.

**"I sanctify myself:"** The second part of the statement, on the other hand, underlines the fact that personal sanctification is an essential element in the whole business of being a Christian. It counterbalances the first. Jesus was always there for other people, yet he did not forget to sanctify himself. People who are so involved in helping others that they forget their own inner life with God see only one side of the coin. How can one be doing the work of the Lord and forget the Lord of the work? People who are actively involved in efforts to help other people must also cultivate an interior relationship with the Lord for their personal sanctification lest they get lost in activism. The social gospel, rightly understood, therefore, presumes the personal gospel of intimacy with the Lord.

Now, when we look around us what do we see? We see so many Christians who are so involved with their own personal salvation and holiness that they forget to show practical concern for the less privileged. Such Christians subscribe to the personal gospel while neglecting the social gospel. They are looking only at one side of the coin. We also know people who are involved in efforts for social justice and peace, who consider it a waste of time to pray or go to church. These subscribe to the social gospel and ignored the personal gospel.

Which of the two is better, social gospel or personal gospel? Taken in isolation none of them is better. It is not a question of either-or but of both one and the other. For us, regular church going Christians the danger lies more in focusing too much on our own personal salvation and holiness to the neglect of active concern for others. To us, therefore, these words of Henry van Dyke are addressed:

Who seeks for heaven alone to save his soul,  
May keep the path, he will not reach his goal;  
While he who walks in love may wander far,  
But God will bring him where the blessed are.

## SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA

El Ejército de Salvación, en comparación con otras iglesias, insiste en el carácter altruista de la verdadera religión, sin olvidar la importancia de la santidad personal. Su fundador, el general Booth, dijo una vez: "Sin ningún alago, sin ningún tipo de vanidad, le puedo asegurar que cuando me entregué a Dios lo hice más para salvar a otros que para salvarme a mí mismo." Esto puede sonar extraño para muchos de nosotros que pensamos que lo principal, si no el único propósito, de ser cristiano es salvar el alma. Si eso es así, entonces lo que leemos en el evangelio de hoy también sonará extraño para nosotros. Jesús declara: **"Por ellos me santifico a mí mismo"** (Juan 17:19). Vamos a ver más de cerca esta profunda declaración.

**"Por el bien de ellos:"** Jesús estaba totalmente comprometido con el bienestar de los demás. Cuando se declaró el fin de su vida, dijo, **"He venido para que ellos [es decir, otros] para que tengan vida y la tengan en abundancia"** (Juan 10:10). Jesús tenía poderes milagrosos, que utilizó para ayudar a otros más que ayudarse a sí mismo. Cuando la gente estaba hambrienta en un lugar desierto, multiplicó el pan para darles de comer, pero cuando tuvo hambre en el desierto no convirtió las piedras en pan para alimentarse a sí mismo. Preocupación por los demás fue el sello distintivo de su vida y ministerio.

La comprensión de que el Evangelio exige que los cristianos se preocupen activamente por el bienestar material y espiritual de los menos afortunados del mundo ha dado lugar a lo que se llama el evangelio social. La primera mitad de la declaración: **"Por ellos me santifico a mí mismo"**, subraya el hecho de que la preocupación por los demás es en el corazón mismo del evangelio cristiano.

**"Yo me santifico a mí mismo:"** La segunda parte de la declaración, por el contrario, subraya el hecho de que la santificación personal es un elemento esencial en todo este asunto de ser cristiano. Se anula la primera. Jesús siempre estuvo ahí para otras personas, sin embargo, no se olvide de santificarse a sí mismo. Las personas que están tan involucrados en ayudar a los demás que se olvidan de su vida interior con Dios, sólo vemos un lado de la moneda. ¿Cómo se puede estar haciendo la obra del Señor y se olvidan del Señor? Las personas que participan activamente en los esfuerzos para ayudar a otras personas también deben cultivar una relación interior con el Señor para su santificación personal, para que no se pierdan en el activismo. El evangelio social, bien entendido, por tanto, supone el evangelio personal de intimidad con el Señor.

Ahora, cuando miramos a nuestro alrededor, ¿qué vemos? Vemos tantos cristianos que están tan involucrados con su propia salvación y la santidad que se olvidan de mostrar el interés práctico para los menos privilegiados. Tales cristianos suscriben el evangelio personal dejando de lado el evangelio social. Ellos están buscando sólo en un lado de la moneda. También sabemos que las personas que están involucradas en los esfuerzos por la justicia social y la paz, que lo consideran una pérdida de tiempo para rezar o ir a la iglesia. Estos suscriben el evangelio social e hizo caso omiso del evangelio personal.

¿Cuál de los dos es mejor, el evangelio social o personal? Tomada aisladamente ninguno de ellos es mejor. No es una cuestión de uno o de ambos, pero uno y otro. Para nosotros, los cristianos que van regularmente a la iglesia el peligro reside más bien en centrarse demasiado en nuestra propia salvación personal y la santidad a la negligencia de la activa preocupación por los demás. Para nosotros, por lo tanto, estas palabras de Henry van Dyke se abordan:

Quién busca solo el cielo para salvar su alma,  
Puede mantener el camino, no va a alcanzar su meta;  
Mientras que el que camina en el amor puede ir muy lejos,  
Pero Dios le traerá en donde los bienaventurados son.

READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Acts 19:1-8; Jn 16:29-33  
**Tuesday:** Acts 20:17-27; Jn 17:1-11a  
**Wednesday:** Acts 20:28-38; Jn 17:11b-19  
**Thursday:** Acts 22:30; 23:6-11; Jn 17:20-26  
**Friday:** Acts 25:13b-21; Jn 21:15-19  
**Saturday:** Acts 28:16-20, 30-31; Jn 21:20-25  
**Sunday:** Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5; Ps 104; Rom 8:22-27; Jn 7:37-39  
Day: Acts 2:1-11; Ps 104; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Gal 5:16-25; Jn 20:19-23 or Jn 15:26-27; 16:12-15



**Lunes:** Hch 19:1-8; Jn 16:29-33  
**Martes:** Hch 20:17-27; Jn 17:1-11a  
**Miércoles:** Hch 20:28-38; Jn 17:11b-19  
**Jueves:** Hch 22:30; 23:6-11; Jn 17:20-26  
**Viernes:** Hch 25:13b-21; Jn 21:15-19  
**Sábado:** Hch 28:16-20, 30-31; Jn 21:20-25  
**Domingo:** Vigilia: Gén 11:1-9 o Ex 19:3-8a, 16-20b o Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5; Sal 104 (103); Rom 8:22-27; Jn 7:37-39  
Día: Hch 2:1-11; Sal 104 (103); 1 Cor 12:3b-7, 12-13 o Gal 5:16-25; Jn 20:19-23 o Jn 15: 26-27; 16:12-15

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

**Saturday, May 19th Sabado**  
 4:30 p.m. Lolo Arameta (Healing)  
 Gina Noya (Healing) Carl Shumaker (Healing)  
 7:00 p.m. +Ariana Elisa Reyes Chavez  
 +Dolores Becerra (3er Aniversario)  
**Sunday, May 20th Domingo**  
 8:00 a.m. +Benigno Carranza (Death Anniversary)  
 10:00 a.m. +Alejandro Barrera (Death Anniversary)  
 12:00 p.m. Arlene Ranola (Birthday)  
 6:00 p.m. Socorro Pineda— Acción de Gracias al Señor de la Misericordia  
**Monday, May 21st Lunes**  
 8:00 a.m. Cynthia Johnson (Birthday)  
 6:00 p.m. All Souls in Purgatory  
**Tuesday, May 22nd Martes**  
 8:00 a.m. +Trinidad Bonafe  
 6:00 p.m. +Rodolfo Anaya  
**Wednesday, May 23rd Miercoles**  
 8:00 a.m. +Florencia Meneces  
**Thursday, May 24th Jueves**  
 8:00 a.m. Tristan Palad (Birthday)  
 6:00 p.m. +Fr. McDonnall  
**Friday, May 25th Viernes**  
 8:00 a.m. Carlito Victa (Birthday)  
 6:00 p.m. Holy Souls in Purgatory  
**Saturday, May 26th Sabado**  
 8:00 a.m. +Engracia Palad



*Catholicism (on DVD) Rev. Robert Barron*

**Will be shown at:**

St. Matthew's Cronin Center (Parish Center)  
 One Notre Dame Ave. San Mateo

**Wednesday's @ 7:30pm**

Each Wednesday one of the 10 sessions will be shown, beginning with episode #1. This is a beautiful Catholic faith throughout the world, with rich commentary provided by Father Barron. About 55 minutes each episode.

Begins May 23rd, 2012

Questions, call: 650-572-1468



*Life in the Holy Spirit Seminar*  
**(Mondays from June 4th– July 23rd)**

**Time: 7pm– 9:30pm**

**TOPICS**

- June 4th: You will Receive Power
- June 11th: I chose You
- June 18th: Jesus is Lord
- June 25th: Forgiveness and Healing
- July 2nd: Gifts of the Holy Spirit
- July 9th: Baptism in the Holy Spirit
- July 16th: Spiritual Growth
- July 23rd: Holy Mass (Theme: Send by the Spirit)

Please come and experience the power of the HOLY SPIRIT and discover YOUR GIFTS!!!

Please Bring your Bible to every Session!

**EVERYONE IS WELCOMED!!!**



**Rosary**

The Legion of Mary is having a Rosary every **Saturday before the 7pm Spanish Mass**. For the whole month of May, the month of Mary. Come and join them to pray the Rosary!



*Thank you from Catholic Charities CYO*

Catholic Charities CYO would like to thank every parishioner for your donation during the recent second collection for Catholic Charities CYO at your parish. Your donation will directly support the work of Catholic Charities CYO to strengthen families, build community and reduce poverty in our Archdiocese. Thank you for your ongoing support of Catholic Charities CYO and of the people we serve. Together, we demonstrate the love of God by supporting people in need in our Community.

**PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)**

**ADORACION PERPETUA AL SANTISIMO SACRAMENTO (24/7)**



## Long Time Parishioners

**Joseph Henry** One of the regular attendees of the 8 a.m. Sunday Mass at St. Bruno's is Joseph Henry. He and his family began attending St. Bruno's at the old church in 1955, and his daughter Diane recalls the church being so small and crowded that one often had to stand for Mass. She even fainted once from the heat. He and his wife Dale (who passed away in 2005) raised their four children, Alvin, James (who died last year), Diane, and Walter attending St. Bruno's. Joseph Henry served as the head usher of the 9 a.m. Sunday Mass (now the 8 a.m.) for many years until he retired from that duty due to a knee problem. On February 4<sup>th</sup> this year he celebrated his 90<sup>th</sup> birthday. We are happy to see him every Sunday in his usual seat near the back on the right. We are honored to have Joseph Henry as a loyal long time parishioner.

## History Corner

The five major statues in St. Bruno Church were obtained for the original church building after Father Peter E. Doyle became pastor in 1932. Prior to that time, the church had no interior decoration. After the completion of the interior by Easter of 1933, the statues were in place. If you stood at the back of the church facing the altar, you could see St. Mary and baby Jesus on the far left of the sanctuary on a tall pedestal. St. Joseph's statue was on the far right on a matching pedestal. The statue of St. Bruno was positioned just to the left of the center aisle on a shorter pedestal with the statue of St. Anthony's to the right of the center aisle on a matching pedestal. At the sides of every statue were candles. The beautiful statue of the Sacred Heart surmounted the main altar. We are very blessed at St. Bruno Church to still have these marvelous and very holy statues.



## Parish Mass Wedding

(Mass Wedding is a ceremony in which several couples are married at the same time.)

Are you a couple married in civil for 5 years or more?  
Would you like to perform your religious marriage?

**Then you may be a candidate for a Mass Wedding**

**When: June 16, 2012**

**Time: 1p.m at Saint Bruno Church**

If you are interested, call at (650) 588-2121 regarding the "Mass Wedding" and give your name and phone number in order for

An appointment with a priest to do the proper arrangements for your participation in this celebration.

## Matrimonio Comunitario

(El matrimonio comunitario es una ceremonia en la que varias parejas se casan al mismo tiempo.)

¿Son ustedes una pareja casada únicamente civilmente?  
¿Ustedes quieren llevar a cabo su matrimonio religiosos?

**Entonces son candidatos para el matrimonio comunitario**

**Cuando: 16 de Junio del 2012**

**Hora: 1:00 pm Iglesia de san Bruno**

Si usted esta interesado llame al (650) 588-2121 con respecto al Matrimonio Comunitario y de su nombre y numero de teléfono para hacer una cita con un sacerdote y hacer los tramites para ser parte de esta celebración.

## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION



We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday May 12th & May 13th**  
**1st Collection \$3,706.15 2nd Collection \$1,812.85**

## WEEKLY CALENDAR/CALENDARIO SEMANAL

### Sunday, May 20th Domingo

3PM Tongan Mass (CHURCH)  
7PM CFC Meeting (MAIN HALL)

### Monday, May 21st Lunes

6PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)  
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

### Tuesday, May 22nd Martes

2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
7PM HOLD Assembly (SAINT GABRIEL)  
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

### Wednesday, May 23rd Miércoles

6PM-9PM Our Lady's Prayer Group & Confession (CHURCH)  
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)  
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

### Thursday, May 24th Jueves

2PM Alcoholics Anonymous in Spanish (ST. GABRIEL)  
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)  
6PM Filipino Community (MAIN HALL)  
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)  
7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)  
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)

### Friday, May 25th Viernes

2PM Spanish AA (SG)  
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)  
7PM HOLD Assembly  
7PM La Purisima (ST. MICHAEL HALL BIG RM)  
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)  
7PM Christian Life Program (MAIN HALL)

### Saturday, May 26th Sábado

8PM Tongan Community Fundraiser (MAIN HALL)

## LITTLE THINGS

Faithfulness in little things is a big thing.

—St. John Chrysostom

## PEQUEÑECES

La fidelidad en las cosas pequeñas es una gran cosa.

—San Juan Crisóstomo